

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Unità Pastorale Zimmerberg



Incontro con le famiglie

## ABBONAMENTO CORRIERE DEGLI ITALIANI

Care lettrici e cari lettori della MCLI di Zimmerberg, questo è l'ultimo numero in cui comparirà una pagina dedicata alla nostra Missione. Il motivo è presto spiegato. L'investimento da parte della MCLI per coprire gli abbonamenti nel corso degli anni è aumentato in maniera significativa, ed ora non è più economicamente sostenibile.

Cerchiamo di spiegare meglio. La Missione ha sempre creduto nell'importanza sociale e culturale di un giornale di lingua italiana diffuso sul territorio, e per questo si è impegnata a sostenerne economicamente e commercialmente la sua diffusione. Il "Corriere degli Italiani" nei piani della MCLI voleva essere una continuazione, a partire dal gennaio 2005, del bollettino "Incontro" pubblicato da don Franco sin dalla Pasqua del 1975. Ogni mese, all'interno del "Corriere degli Italiani", viene quindi pubblicata una pagina con le notizie e le ricorrenze della MCLI Zimmerberg: tutti gli abbonati ricevono una copia del giornale. Ogni abbonato può quindi effettuare il versamento per l'abbonamento annuale oppure richiedere la disdetta dell'invio del giornale. Il costo complessivo annuo della pagina per 10 mensilità è una somma cospicua: tale costo viene in parte coperto dagli abbonamenti dei singoli lettori abbonati paganti (il costo è di CHF 2 per copia), e per la differenza viene coperto con i fondi della Missione.

Il numero delle copie inviate è rimasto sostanzialmente invariato nel corso degli anni, ma è crollato il numero degli abbonati paganti: per darvi qualche numero oggi ricevono mensilmente il "Corriere degli Italiani" 780 abbonati, di cui i paganti sono solamente 17 per un corrispettivo totale di CHF 421. I numerosi richiami al versamento delle quote periodicamente effettuati dai nostri sacerdoti durante le Sante Messe non hanno riscosso alcun successo. Cosa significa "in soldoni"? Che la MCLI deve coprire gli abbonamenti dei non paganti che però ricevono puntualmente la loro copia del giornale. È questo è inaccettabile sia da un punto di vista morale che da un punto di vista finanziario.

In economia questo fenomeno è definito "free riding", ovvero molti (ovvero i lettori non paganti) che godono di benefici gratuiti a scapito dei pochi (ovvero i lettori abbonati paganti e la Missione). Purtroppo, la situazione è questa, e a malincuore il Consiglio Pastorale si trova nella condizione di non riuscire più a rinnovare la propria collaborazione con il "Corriere degli Italiani". Speriamo solo che sia un "arrivederci" e non un "addio".

Massimo Ruffoni

## INCONTRO FAMIGLIE

Nel pomeriggio di sabato 10 settembre si è tenuto un incontro delle famiglie nella sala parrocchiale di Horgen. È stato un incontro occasionale, organizzato grazie all'aiuto di Adriana per darci un'alternativa dato l'annul-

lamento, causa maltempo, della gita ad Atzmännig che era prevista quello stesso giorno.

È stato un modo per approfondire la conoscenza con Don Ihor, che ci ha dato degli spunti di riflessione su quello che è l'amicizia e lo ha fatto con semplicità, rivolgendosi ai bambini. I piccoli successivamente hanno potuto assistere alla proiezione di un film adatto a loro, il cui messaggio era proprio sull'importanza dell'amicizia al di sopra di qualsiasi altro interesse.

Il tutto è stato allietato da una divertente merenda a base di popcorn e torte organizzata dalle mamme.

Un piacevole pomeriggio. Sarebbe bello riproporlo nel periodo invernale.

Chiara Vettorel

## SANTA MESSA DI BENVENUTO A DON IHOR

Domenica 18 settembre si è tenuto a Wädenswil, durante la celebrazione delle 11:15, il benvenuto di Don Ihor da parte di tutte le comunità della Missione come nostro nuovo Missionario. La funzione, concelebrata da don Carlo de Stasio - Vicario Episcopale per la pastorale dei Migranti - è stata accompagnata dalla corale della Missione e arricchita da momenti pensati per accogliere al meglio il nuovo Pastore: il Consiglio Pastorale ha donato una chiave simbolica per aprire le porte e i cuori dei fedeli, i lettori un bonsai per coltivare le anime, i pensionati i frutti della terra elvetica per entrare in questa nuova cultura e i bambini un angelo che protegga lui e la sua famiglia, che vive nella terra martoriata dell'Ucraina, e un cartellone con disegni che rappresentano le origini di ciascuno che, unite in un solo albero, fondano

la nostra comunità. Dopo la Messa è stato offerto un aperitivo per tutta la comunità, in questo clima di festa il coro ha dedicato un canto scritto appositamente per un emozionante don Ihor, il quale ci ha poi regalato l'ascolto di un brano da lui composto proprio al principio di questo suo nuovo inizio in Svizzera. Rinnoviamo il nostro benvenuto alla nostra nuova guida che da subito ha saputo conquistare l'intera comunità.

Sara Marchesi

## CENA PENSIONATI - GRUPPO BASE

Quest'anno dopo due anni di pausa, il gruppo di Base di Adliswil organizza di nuovo l'ormai tradizionale cena dei pensionati che si terrà sabato 15 Ottobre 2022 alle ore 19.00 nella sala parrocchiale di Adliswil. Vi preghiamo di annunciarvi entro il 5 ottobre presso la segreteria della Missione al numero 044 725 30 95.

## LA MISSIONE PER I BAMBINI

Hanno ricevuto il Santo Battesimo:

Mattia Denis Colombo  
il 20 agosto 2022 a Horgen

Marvin Michael Sornioti  
Andrew Brian Sornioti  
il 27 agosto 2022 a Horgen

Norah Wagner  
l'11 settembre a Wädenswil

Giulian Marino  
il 17 settembre a Horgen

Damiano Riillo  
il 17 settembre a Horgen



## SCRIGNO DEI TESORI NASCOSTI

*"Nessun servitore può servire due padroni, perché o odierà l'uno e amerà l'altro, oppure si affezionerà all'uno e disprezzerà l'altro. Non potete servire Dio e la ricchezza." (Lc 16,13)*

*Fratelli, amate l'uomo anche nel suo peccato. Amate tutta la creazione divina nel suo insieme.*

*Fedor M. Dostoevskij*

## Missione Cattolica di Lingua Italiana

### Unità Pastorale Zimmerberg

#### Comunità

Adliswil, Horgen, Hirzel, Kilchberg, Oberrieden, Langnau a. Albis, Richterswil, Thalwil, Wädenswil

#### Sede

Burghaldenstrasse 7  
8810 Horgen  
Tel. 044 725 30 95  
E-mail: horgen@missioni.ch  
<https://www.mcli.ch/zimmerberg>

#### Segreteria a Horgen

Lu - Ve: 08.00 - 11.30

#### Servizi sociali

#### INAS-CISL - Sede di Horgen

Su appuntamento presso MCLI  
Rocco Minelli: 079 335 24 46  
Giuseppe Versamento: 076 368 65 15

#### Servizio Consolare

**Kilchberg:** Schützenmattstr. 25  
(Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare, Tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30 - Cell. 079 466 32 32.

#### VITA DI COMUNITÀ

##### Battesimi e Matrimoni:

Si celebrano durante le Sante Messe a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 17.00; ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.00; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.00 ed a Wädenswil, la 3a domenica del mese ore 12.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

##### Matrimoni:

Il prossimo corso prematrimoniale è fissato nel mese di Febbraio 2023.

##### Confessioni individuali:

Su richiesta.

##### Visita degli ammalati in ospedali, case di riposo e unzione degli infermi:

Purtroppo, già da un paio di anni, per motivi di privacy, non riceviamo più informazioni sugli ammalati in ospedale. Per eventuali visite vi preghiamo di chiamare in segreteria oppure di rivolgerci direttamente al missionario.

##### Visite in famiglia, benedizioni e colloqui:

Su richiesta.

##### Collette obbligatorie:

Il 28 agosto sono stati raccolti Fr. 90.- per la Caritas, e il 4 settembre Fr. 125.- per la Diocesi di Coira.

## CALENDARIO LITURGICO

### OTTOBRE

#### Sabato 1

17.00 Kilchberg - S. Messa

#### Domenica 2

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Thalwil - S. Messa

#### Sabato 8

18.00 Langnau - S. Messa "Insieme"

#### Domenica 9

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Adliswil - S. Messa

#### Domenica 16

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Thalwil - S. Messa

#### Domenica 23

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Adliswil - S. Messa

#### Sabato 29

15.30 Au - S. Messa per Bambini

17.00 Richterswil - Benedizione Tombe

18.00 Richterswil - S. Messa

#### Domenica 30

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

### ATTIVITÀ DELLA MISSIONE NEL MESE DI OTTOBRE

03.10 lunedì ore 14.00 Wädenswil - Incontro Pensionati "Balli di Gruppo"

03.10 lunedì ore 15.00 Horgen - Incontro Pensionati

05.10 mercoledì ore 15.00 Adliswil - Incontro Mamme e bambini

07.10 venerdì ore 20.15 Horgen - Serata Biblica

10.10 lunedì ore 14.00 Wädenswil - Incontro Pensionati "Balli di Gruppo"

13.10 giovedì ore 14.30 Thalwil - Incontro Pensionati

15.10 sabato ore 19.00 Adliswil - Cena Pensionati

17.10 lunedì ore 14.00 Wädenswil - Incontro Pensionati "Balli di Gruppo"

21.10 venerdì ore 20.15 Horgen - Incontro Sposi

24.10 lunedì ore 14.00 Wädenswil - Incontro Pensionati "Balli di Gruppo"

24.10 lunedì ore 15.00 Rüschlikon - Incontro Pensionati

25.10 martedì ore 14.30 Kilchberg - Incontro Pensionati

26.10 mercoledì ore 15.00 Adliswil - Incontro Mamme e bambini

31.10 lunedì ore 14.00 Wädenswil - Incontro Pensionati